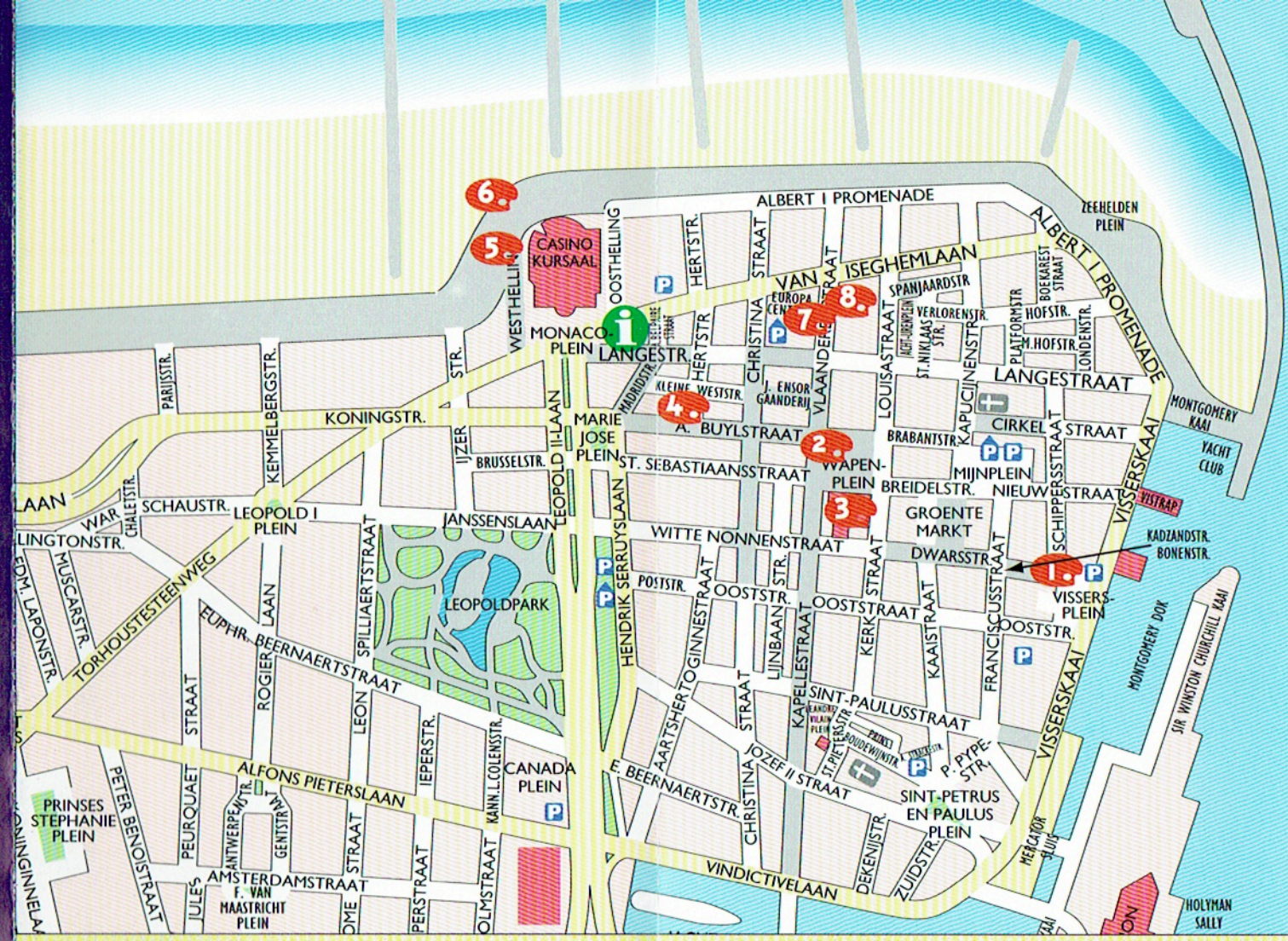


- 1 De slechte geneesheren
Les mauvais médecins
The Bad Doctors
Die schlechten Artze
- 2 Maskerade
Mascarade
Masquerade
Maskerade
- 3 Mijn dode moeder
Ma mère morte
The Artist's Mother in Death
Meine tote Mutter
- 4 De Intrige
L'intrigue
The Intrigue
Die Intrige
- 5 De dame met de rode parasol
La dame au parasol rouge
The Lady with the Red Parasol
Die Dame mit dem roten Sonnenschirm
- 6 De roep van de sirene
L'Appel de la sirène
The call of the Siren
Der Ruf der Sirene
- 7 Zonderlinge maskers
Masques singuliers
Peculiar Masks
Die seltsamen Masken
- 8 De oestereetster
La mangeuse d'huîtres
Woman Eating Oysters
Die Austernesserin

- Kadzandstraat - Bonenstraat
- Wapenplein
- Wapenplein
Museum voor Schone Kunsten
(Toegang Museum gratis)
- Hoek Adolf Buylstraat - Hertstraat
- Zeedijk (Casino-Kursaal)
- Strand (Casino-Kursaal)
- Vlaanderenstraat vóór het Ensorhuis
- Ensorhuis Vlaanderenstr.
(Toegang Museum gratis)



James Ensor

Tableaux vivants

17.07.99 & 14.08.99
15.30 uur - 17.45 uur



© Sabam Belgium 1999

Inlichtingen - Information
Cultuurdienst Oostende
Stadhuis, Vindictivelaan 1, B-8400 Oostende
Tel. +32-59-56.20.16
Fax. +32-59-51.68.62
E-mail: stadsbestuur@oostende.be



Johan Vandenabeele, stadssecretaris, v.u.
GOEKINT GRAPHICS (059)51 43 43 * ref. 990925

Organisatie - Organisation
Cultuurdienst Oostende

Regie - Metteur en scène - Director - Spielleitung
Werner Rabau

Decoruitvoering - Réalisation du décor - Scenery building - Dekoration/Bühnenbild
Stedelijke Werkhuizen Oostende

Kostuumontwerp en realisering - Création et réalisation des costumes - Costume design and creation - Kostüme
Ensorinstituut Oostende, School voor Handel, Esthetiek en Kunst

Grime en haartooi - Grimage et coiffure - Make-up and hairdresses - Make-up und Frisuren
Ensorinstituut Oostende, School voor Handel, Esthetiek en Kunst

Deelnemers - Participants - Cast - Mitwirkende
Culturele Raad Oostende
Vereniging Ontspanning Volksontwikkeling Oostende
De koren Tonadissimo & Tonadiore
De Zeepaardjes
De Verenigde Vismijnvrienden
Horizon Educatief, vzw

Op diverse locaties in het stadscentrum zullen levende personen acht markante werken uit het omvangrijke oeuvre van James Ensor op een symbolische manier uitbeelden.

A divers endroits du centre de la ville des personnes immobiles représentent des scènes évoquant huit peintures importantes de James Ensor, peintre renommé d'Ostende.

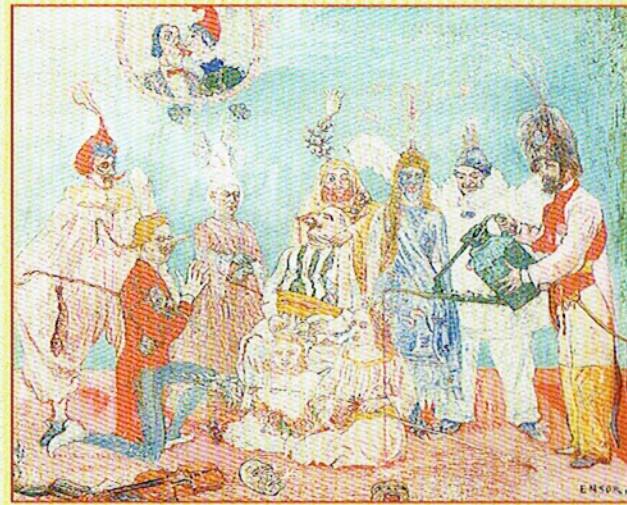
Throughout Ostend, groups in costume will pose silently, without moving in representations of eight famous paintings by James Ensor.

An verschiedenen Plätzen im Zentrum von Ostende, werden kostümierte Personen in unbeweglichen Posen, acht bekannte Gemälde von James Ensor darstellen.

1999/0401



1.



2.



3.



4.



8.



7.



6.



5.